

رسالة

تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة
الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية
بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف



قسم اللغة العربية و تدريسها كلية التربية
بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري
2019.م/1441.هـ

رسالة

تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة
الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية
بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف



الرسالة قدمت لإستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على
درجة سرجانا فنديديكان (S.Pd) في قسم اللغة العربية و تدريسها لكلية التربية
بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري

بقلم

أندى أيو فرتيوى
رقم التسجيل : 151200044

قسم اللغة العربية و تدريسها كلية التربية
بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري
2019 م / 1440 هـ

تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة
الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية
بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف

الرسالة العلمية

من بعض الشروط المطلوبة للحصول على
درجة سرجانا فنديديكان (S.Pd)

قسم اللغة العربية و تدريسها

بقلم

أندى أبو فرتوى

رقم التسجيل : 151200044

PAREPARE

إلى

قسم اللغة العربية و تدريسها كلية التربية
بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري
2019 م / 1440 هـ

إعتماد المشرف

إسم الطالبة : أندى أبو فرتوى
 موضوع الرسالة : تطبيق كتاب متن الأجرومية لترقية إتقان القواعد
 لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية
 بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.
 رقم التسجيل : ١٥١٢٠٠٠٤٤
 القسم : اللغة العربية و تدريسها
 الأساس على تقرير الإشراف : SK. Dekan Tarbiyah IAIN Parepare
 No. B. ٣٦١/In. ٣٩/FT/٤/٢٠١٩

إتفق عليها

المشرف : الدكتور الحاج عبد الحلیم كونینج، م.أ. (.....)
 رقم التوظيف : ١٩٥٩٠٦٢٤١٩٩٨٠٣١٠٠١
 مساعد المشرف : الحاج محمد إقبال حسن الدين، م.أ.غ. (.....)
 رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٨١٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إعتمد عليها
 كلية التربية
 العميد



الدكتور الحاج سيف الدين، س.أ.ع.م.ف.د. (.....)
 رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢١٦١٩٩٩٠٣١٠٠١

تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة
الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية
بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف

بقلم
أندى أيو فرتيوى

رقم التسجيل : ١٥١٢٠٠٠٤٤

قد دافع عليها أمام لجنة الإمتحان

فى التاريخ ١٩ من ديسمبر ٢٠١٩ وإستوفت الشروط

إتفق عليها

(.....)

المشرف : الدكتور الحاج عبد الحلیم كونينج، م.أ.

رقم التوظيف : ١٩٥٩٠٦٢٤١٩٩٨٠٣١٠٠١

(.....)

مساعد المشرف : الحاج محمد إقبال حسن الدين، م.أ.غ.

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٨١٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري
الرئيس،

كلية التربية
العميد



الدكتور الحاج سيف الدين، م.أ.غ. م.ف.د.ه. الدكتور أحمد سلتر رستال
رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٦١٩٩٩٠٣١٠٠١ رقم التوظيف: ١٧٠٣١٠٠٢

الإعتماد على الرسالة

موضوع الرسالة : تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد
 لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية
 بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

إسم الطالبة : أندى أبو فرتيوى

رقم التّسجيل : ١٥١٢٠٠٠٤٤

القسم : اللغة العربية و تدريسها

الأساس على تقرير الإشراف : SK. Dekan Tarbiyah IAIN Parepare

No. B. ٣٦١/In. ٣٩/FT/٤/٢٠١٩

تاريخ النّجاة : ١٩ من ديسمبر ٢٠١٩

لجنة الإمتحان

(.....)

الرئيس : الدكتور الحاج عبد الحلیم كونينج، م.أ.

(.....)

السكرتير : الحاج محمد إقبال حسن الدين، م.أ.غ.

(.....)

العضو : الدكتور أبو بكر جده، م.ف.د.

(.....)

العضو : قهرالدين رملی، س.أ.غ. م.ف.د.إ.

إعتمد عليها
 الجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري
 الرئيس



الدكتور أحمد سلتز رسنا، م.س.
 رقم التوظيف : ١٩٨٧٠٣١٠٠٢

كلمة التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أعدّ الجنّة لمن إتقاه و أعدّ النّار لمن عصاه و من توكلّ إليه كفاه و من فوّض أمره إليه دبّره. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله المبعوث بالحق أرسله إلى الناس أسوة حسنة بشيرا و نذيرا بين يديه الساعة، وعلى آله وأصحابه أجمعين.

شكرت للكاتبه إلى الله تعالى وهو واهب كلّ نعمة من النعم وهو الذي أتاحت للكاتبه فرصة ثمينة و صحّة عافية و قوّة ولاسيما هداية مباركة حتّى إستطاعت الكاتبه أن تتمّ هذه الرّسالة المشروطة للحصول على درجة سرجانا في قسم اللغة العربية بكلية التّربية بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فري فاري.

و نفضّل جزيل الشكر إلى والديّ، وهما أبي أنديّ حيدر المحبوب الكريم و أمي مسنواقي المحبوبة الكريمة الذان ربّاني تربية صالحة منذ صغاري و ساعداني على إتمام دراستي، و إلي أختي الصغير أنديّ ديرباواقي و إلي فرمان س.ف.د. اللذان ساعداني مساعدة كثيرة.

ولا تنسى الكاتبه أن تفضل جزيل الشكر إلى المشرفين الكريمين، وهما الدكتور الحاج عبد الحليم، ك.م.أ، و السيّد الحاج محمد إقبال حسن الدين م.ا.غ، اللذان قد علّما و أشرفا الكاتبه على رسالتها من البداية إلى النهاية.

ثم تفضل الكاتبه كلمة الشكر إلى:

- (1) الدكتور أحمد سلترا رستان، م.س.إ، رئيس الجامعة الاسلامية الحكومية فري فاري
- (2) الدكتور الحاج سيف الدين، س.أ.غ. م.ف.د، عميد كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري

- (٣) قهر الدين رملي، س.ا.غ.م.ف.د.إ، رئيس قسم اللغة العربية وتدرسيها
بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري
- (٤) المحاضرين و المحاضرات بالجامعة الإسلامية الحكومية فري
فاري
- (٥) جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية، ستي حافظة ، ديان رزق أوكتري،
فضيلة فرحة، خير النساء أحمد، محكمة، أندئ مغفيرة، نور فوعضيلة خميرة،
فطيمة ، مكرومة وغيرهم.
- (٦) وأصدقائي في مسكن الطالبات بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري،
فرضة بنت عبد الرؤوف م.ف.د، حسن قادر، أندئ العميرة النبيلة، مرنواتي
وجمريان وغيرهن.
- ولا تنسى الكاتبة أن تفضل كلمة الشكر إلى جميع المخلصين والمخلصات
الذين قد ساعدوه في كتابة الرسالة. وأخيرا ترجو الكاتبة النقد والإقتراح في إكمال
و إتمام هذه الرسالة.

فري فاري، ١١ ربيع الأول ١٤٤١ هـ

الكاتبة



أندئ أبو فرتبوي

رقم التسجيل: ١٥١٢٠٠٠٤٤

التصريح بإصالة الرسالة

وإنه المواقع هذا :
 إسم الكاتبة : أندى أيو فرتيوى
 رقم التسجيل : ١٥١٢٠٠٠٤٤
 قسم : اللغة العربية وتدرسيها
 كلية : التربية
 موضوع الرسالة : تطبيق كتاب متن الأجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة
 الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة
 الوثقى.

أظهرت الكاتبة أنّ هذه الرسالة هي العمل بنفس الكاتبة. إذا وجد في
 المستقبل أن هذه الرسالة هي الإنتحال أو صناعة الآخرين من قبل، بعضها كان أو
 كلها، فالحاصل على أطروحة ودرجة بطل بالحكم.

فري فاري ١١ ربيع الأولى ١٤٤١ هـ

الكاتبة،



أندى أيو فرتيوى

رقم التسجيل: ١٥١٢٠٠٠٤٤

تجريد البحث

أندى أبو فرتوى. "تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف".

كتاب متن الآجرومية من كتب تحسن استعمالها عند إجراء التعليم. خاصة في اللغة العربية يساعد الطلبة لفهم اللغة العربية بدون الإجبار لإستعمال الكتب السهلة. وفي كتاب متن الآجرومية قواعد اللغة العربية الاساسية والسهلة والبسيطة والعملية. أسلوب كتاب متن الآجرومية جاز استعماله بسهولة وعملية لمبتدئي اللغة العربية.

يهدف هذا البحث إلى معرفة معلومات حول كيفية إتقان القواعد الطلبة قبل وبعد العلاج وتطبيق كتاب متن الآجرومية يستطيع لترقية إتقان القواعد للطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

تستخدم الكاتبة، البحث الكمي خاصة الكمي التجربة. كان تصميم البحث المستخدم هو البحث *Pre Eksprimental disigns* في شكل *One Group Pretest Posttes*. أما أدوات البحث المستخدم هو إختبار قبلي، معاملة، إختبار بعدي وتوثيق. بناء على نتائج البحث الذى أجرى ستة لقاءات يتم الحصول على درجة متوسطة بناء على إختبار الفرضية بإستخدام درجة الحرية (df) هي $N-1$ لذلك $28=1-29$ ل $\alpha = 0,05$ $df=28$ فى جدول الذى يبلغ احمالي قيمة 1,699.

بناء على نتائج البحث التى تم الحصول عليها، تشير إلى أن قيمة إختبار ت (t-test) هي 4.32 أكبر من جداول ت (t-tabel) هي 1,699، يعنى الفرضية H_a قبول والفرضية H_o رفض. وهذا يعنى أن تطبيق كتاب متن الآجرومية يستطيع لترقية إتقان القواعد للطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

الكلمات الرئيسية : كتاب متن الآجرومية، إتقان القواعد

فهرس الرسالة

الصفحة	
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	صفحة الإفتراح
د.....	صفحة الإعتماد
ه.....	كلمة التمهيد
ط.....	التصريح بإصالة الرسالة
ي.....	تجريد البحث
ك.....	فهرس الرسالة
ل.....	قائمة الجداول
م.....	قائمة الصور
ن.....	قائمة الملاحق
1.....	الباب الأول : المقدمة
1.....	1.1 خلفية المشكلة
3.....	1.2 تحديد المشكلة
3.....	1.3 أغراض البحث
4.....	1.4 فوائد البحث
5.....	الباب الثاني : الدراسة المكتبية
5.....	2.1 الدراسة النظرية
14.....	2.2 الدراسة عن البحوث السابقة
15.....	2.3 الإطار الفكري
16.....	2.4 فرضية البحث
17.....	2.5 تعريف التشغيلي المتغير
18.....	الباب الثالث : منهج البحث
18.....	3.1 نوع البحث والتصميمية
19.....	3.2 موقع البحث ووقته
19.....	3.3 المجتمع والعينة النموذجية
20.....	3.4 أسلوب البحث وأدواته
22.....	3.5 تحليل البيانات

26.....	الباب الرابع : نتائج البحث
26.....	4.1 وصف نتائج البحث
41.....	4.2 البحث
44.....	الباب الخامس : الخاتمة
44.....	5.1 الخلاصة
45.....	5.2 المقترحات
46.....	المراجع الملاحق



قائمة الجداول

الصفحة	موضوع الجداول	الرقم
18	طلبة المدرسة العالية بمعهد العروة الوثقى	3.1
18	طلبة الفصل الحادى عشر IPA 2 المدرسة العالية بمعهد العروة الوثقى	3.2
21	تصنيف القيمة	3.3
24	قيمة الطلبة فى الإختبار القبلي	4.1
26	تصنيف قيمة الطلبة فى الإختبار القبلي	4.2
29	قيمة الطلبة فى الإختبار البعدي	4.3
30	تصنيف قيمة الطلبة فى الإختبار البعدي	4.4
34	قيمة المتوسطة وإلخفاف المعيارى فى الإختبار القبلي	4.5
34	النسبة المائوية من تكرار الإختبار القبلي والبعدي	4.6
36	ورقة حساب نتائج الإختبار القبلي والبعدي على قواعد الطلبة	4.7
38	الإختبار الجوهري	4.8
41	الفرق تحصيل قيمة الطلبة قبل وبعد تطبيق كتاب متن الآجرومية	4.9

قائمة الصور

الصفحة	موضوع الصورة	الرقم
14	الإطار الفكري	2.1



قائمة الملاحق

الرقم	موضوع الملاحق
1	خطة عملية التعليم
2	أدوات البحث
3	التوثيق
4	رسالة الجامعة لإذن البحث
5	رسالة أمير المدينة سدراف لإذن البحث
6	رسالة المدرسة لإذن البحث
7	رسالة الإنتهاء من البحث
8	التوثيق
9	سيرة الكاتبة



الباب الأول

المقدمة

1.1 خلفية المشكلة

اللغة العربية لها وظيفة مهمة جدا حيثما تكون سبيل العلاقات بين الناس الإتصال بعضهم بعضا ولا سيما في العلوم الدينية. لذلك هذه اللغة لها إمتيازات كثيرة من اللغات الأخرى. وقد أنزل الله سبحانه وتعالى القرآن الكريم بهذه اللغة، كقوله تعالى في القرآن الكريم في سورة يوسف 2:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ¹

وذكر ابن عباس برواية المسلم: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "أحبوا العرب لثلاث لأني عربي، والقرآن عربي، وكلام أهل الجنة في الجنة عربي"² بناء على ذلك، الذين يريدون أن يفهموا أحكام دين الإسلام يجب عليهم أن يتعلموا اللغة العربية جيدا. لأن اللغة العربية هي لغة يستعملها المسلمون في أمر دينهم ودنياهم لأنها لغة القرآن والحديث النبوي الذين كانا مصدرى الشريعة الإسلامية.

مادة اللغة العربية من المواد التي يوجهها المدرس للإرشادية والبناء على القدرة اللغوية كثير الإنتاج كانت أم متفتحا. كثير الإنتاج هي قدرة إستعمال اللغة كألة الإتصال لسانا أم كتابة. وأما المتفتح فهو قدرة لفهم كلام غيره والقراءة. وأمة الإسلام نفسها تطلب عليهم لتعليم القرآن والسنة الأساسين في تعليم دين الإسلام ولا نفهمهما إلا بعد معرفة قواعد اللغة العربية عامة. لأنها أساس في تعلم القرآن والسنة.

¹Kementerian Agama Republik Indonesia, *Al-Qur'an Al-Karim dan Terjemahnya* (Surabaya: Halim Publishing & Distributing, 2013), h. 235.

²أحمد الهاشمي، مختار الأحاديث النبوية والحكم المحمدية (سمارنج: مكتبة و مطبعة كريا فوترا سمارنج، بدون السنة)، ص. 7.

قدرة إستعمال اللغة في التعليم تسمى مهارة اللغة. في تعليم اللغة العربية أربع مهارات يجب على الطلبة معرفتها وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.³

في تعليم اللغة العربية إحدى من الشروط لحصول على أربع المهارات التي تحتاج إلى علم النحو وعلم الصرف أو يسمى علم القواعد. قواعد اللغة العربية من الوسائل التي توجه الطلبة في الكلام والقراءة والكتابة صحيحا. قدرة القواعد اللغة العربية مهمة لطلبة خاصة منهم من يتعمقوا اللغة العربية. وقلة القدرة لفهم القواعد لدى الطلبة فيصير فهمهم عن الجملة اللغة العربية قليلا. وكذلك كثرة فهمهم عن القواعد ويصير فهمهم وفرصتهم للقراءة وكتابة اللغة العربية كثيرا.

قواعد اللغة من مواد اللغة العربية التي لاتسهل للطلبة لفهمها. حث الطلبة لتعليم مادة مخصوصة لمادة اللغة العربية لايتعلق بتلك المادة فحسب ولكنه يتعلق بطريقة تعليم المعلم.

من المعلوم ما أكثر من الطلبة الذين يجدون الصعوبة لفهم مادة القواعد التي يتعلمونها. لآسيما الطلبة الذين لايملكون اساس اللغة من قبل و سياتركونها عند اجراء التعليم. وبذلك يجب على المعلمين ليفكروا ما يسهلون على الطلبة في فهم المادة عامة التي يتعلمونها في القواعد خاصة.

إتقان القواعد جاز حصوله عند إستعمال الطرق التعليمية المناسبة في إجراء التعليم. واحد الطريقة التعليمية المساعدة وهي استعمال كتاب متن الآجرومية في إجراء التعليم ويساعد الطلبة في فهم القواعد الاساسية.

كتاب متن الآجرومية من الكتاب يحسن استعمالها عند إجراء التعليم. خاصة في اللغة العربية يساعد الطلبة لفهم اللغة العربية بدون الإيجار لإستعمال

³Kemampuan menggunakan bahasa dalam dunia pengajaran bahasa disebut keterampilan berbahasa (*maharat al-lughah*). Dalam pembelajaran bahasa Arab, ada empat keterampilan yang harus dikuasai oleh peserta didik yaitu keterampilan menyimak (*maharah al-istima'/ listening skill*), berbicara (*maharah al-kalam/ speaking skill*), membaca (*maharah al-qiraah/ reading skill*), dan menulis (*maharah al-kitabah/ writing skill*). أنظر إلى: Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Cet. II; Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), h. 129.

الكتب السهلة. وفي كتاب متن الآجرومية قواعد اللغة العربية الاساسية والسهلة والبسيطة والعملية. أسلوب كتاب متن الآجرومية جاز استعماله بسهولة وعملية للمبتدئي اللغة العربية.

خاصة، الكاتبة تريد أن تبحث عن تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف.

1.2 تحديد المشكلة

بناء على ماتقدم الكاتبة سابقا، تريد الكاتبة أن تبحث عن تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف. ولذلك، تقدم الكاتبة ثلاث مشكلات في هذه الرسالة كما تلي :

- 1.2.1 كيف إتقان القواعد قبل تطبيق كتاب متن الآجرومية لطلبة الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف ؟
- 1.2.2 كيف إتقان القواعد بعد تطبيق كتاب متن الآجرومية لطلبة الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف ؟
- 1.2.3 هل تطبيق كتاب متن الآجرومية يستطيع لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف ؟

1.3 أغراض البحث

فأغراض هذ البحث هي :

- 1.3.1 معرفة إتقان القواعد قبل تطبيق كتاب متن الآجرومية لطلبة الفصل الحادي عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف.

1.3.2 معرفة إتقان القواعد بعد تطبيق كتاب متن الآجرومية لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

1.3.3 معرفة تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

1.4 فوائد البحث

أما فوائد هذا البحث فهي :

1.4.1 فوائد النظرية

ترجى أن تكون هذه الرسالة مراجعة وقراءة عملية واشتراكاً لنشأ العلوم خاصة للطلبة، وتكون مراجعة للباحث المقبل.

1.4.2 فوائد العمليّة

1.4.2.1 للمدرسة

هذا البحث يرجى أن يكون اشتراكاً لإجراء تعليم الطلبة بمعهد العروة الوثقى خاصة لترقية إتقان القواعد اللغة العربية بكتاب متن الآجرومية.

1.4.2.2 للمدرّس

يكون هذا البحث مراجعاً للمعلّم لإستعمال كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد للطلبة.

1.4.2.3 للباحثة

بهذه البحث رجّت الكاتبة وجود اشتراكاً لإجراء تعليم الطلبة بمعهد العروة الوثقى لترقية إتقان القواعد.

الباب الثاني الدراسة المكتبية

2.1 الدراسة النظرية

2.1.1 مفهوم كتاب متن الآجرومية

الكتاب أصله من اللغة العربية يعني كتب- يكتب- كتابة او كتاب.⁴ المتن وفقا للغة هو السطح. والمتن وفقا للمصطلح هو موضوع شئ يعتمد على الملاحظات المهامشية.⁵ أما المتن في قاموس المصطلحات الدينية وهو محتويات الكتاب الذي لا يكون في شكل تعليقات، إضافات أم توضيحات.⁶ الأجرومية هو لقب الذي نسب من عند عالم النحو يعني ابو عبدالله محمد بن محمد بن داود الصنحج الفصيح الذي يعرف بإن اجرم.⁷ ولد في مدينة فاس سنة 672 اثنين وسبعين وست مائة (1273م)، والمتوفى في سنة 723 ثلاث وعشرين وسبع مائة من الهجرة النبوية (1323م) - رحمه الله تعالى.⁸ كتاب متن الآجرومية من الكتب النحوية (قواعد اللغة العربية) المشهورة. أكثر من الطلبة الذين يطلبون العلوم في المعهد يبدأون دراستهم عن اللغة العربية بهذا الكتاب. هذا الكتاب هو كتاب أساسي لتعليم اللغة العربية.

⁴Ahmad Warson Munawwir, *Kamus Almunawwir Arab-Indonesia Terlengkap* (Cet. 14; Surabaya: Pustaka Progressif, 1997), h. 1187.

⁵مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط (مصر: مكتبة الشروق الدولية، 2004)، ص. 111.

⁶Shodiq dan Shalahuddin Chaery, *Kamus Istilah Agama* (Jakarta: CV Sienttarama, 1983), h. 118.

⁷Abi Abdillah Muhammad Daud Ash-Shanhaji Al-Fasih Al-Masyhur Ibn Ajurrum, *Matan Al-Jurumiyyah* (Jawa Timur: Pustaka Sidogiri, 2010), h. 2.

⁸Abdullah Kafabihi Mahrus, *Ngaji Jurumiyyah* (Cet. I; Jawa Timur: CV. Azhar Risalah, 2016), h. 1.

2.1.2 إشمال كتاب متن الأجرومية

كتاب متن الأجرومية هو كتاب قواعد اللغة العربية صغير. هذا الكتاب مشتمل على بحوث الإستنباط تعليم اللغة العربية. وفيه البحوث والأبواب. البحوث المقصودة هي باب الكلام، باب الإعراب، باب المعرفة علامة الإعراب، باب الأفعال، باب المفعول الذى لم يسم فاعله، باب المبتدأ والخبر، باب العوامل الداخلة على المبتدأ والخبر، باب النعت، باب العطف، باب التوكيد، باب البدل، باب المنصوبة الاسم، باب المفعول به، باب المصدر، باب ظرف الزمان وظرف المكان، باب الحال، باب التمييز، باب الإستثناء، باب لا، باب المندى، باب المفعول من اجله، باب المفعول معه، باب المخفوضات الأسماء وباب الإضافة.

باب الكلام مشتمل على البحوث عن الكلمة وشروطها فى تعليم اللغة العربية. الكلمة فى هذا البحث وجب عليها الإكمال الشرط وهو اللفظ والمركب والمفرد بالوضع.

باب الإعراب مشتمل على البيان عن تغيير أواخر الكلمة بإختلاف العوامل التى دخلت عليها. وتغييرها أشكال كل أواخر الكلمة المناسبة بدور العوامل التى دخلت عليها لفظية كانت أم تقديرية.

باب معرفة علامة الإعراب مشتمل على علامات الإعراب. العلامات المقصودة مشتملة على علامة الرفع والنصب والجزم والخفض.

باب الأفعال يبحث عن الأفعال ومنها فعل ماضى، فعل مضارع، وفعل أمر. الفعل الماضى دال على الزمان السابق، الفعل المضارع دال على الزمان الحاضر والمقبل والفعل الأمر دال على الأمر.

وبعض الأبواب الذى يبحث عن أصول علم النحو يكمل البحوث فى هذا الكتاب لمتن الأجرومية.⁹

⁹ محمد بن محمد بن داود الصنهاجى، متن الأجرومية ويليه متن نظم الأجرومية للعمرى (مكتبة ومطبعة كرياتة فوترا سماراغ، بدون السنة)، ص. 5-10.

2.1.3 مفهوم القواعد

القاعدة في قاموس المنور هي مبدأ وجمعها القواعد معناها الأساس والقانون.¹⁰ القواعد هي القانون في تليف الجملة. القواعد هي قانون عن كلمات العربية تشتمل على علم النحو والصرف. فالنحو هي العلم بأصول تعرف بها احوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء.¹¹ وأن النحو هي قواعد يعرف بها وظيفة كل كلمة داخل الجملة وضبط الكلمات و كيفية إعرابها.¹²

تعليم قواعد النحو هو إجراء تفاعلات الطلبة بيئتهم حتى تتغير أخلاقهم ويقدرّون على فهم القواعد وإتقانها ويقدرّون على إستعمال اللغة الصحيحة لسانا كانت أم كتابة.¹³

2.1.4 أهداف تعليم القواعد

أهداف تعليم قواعد النحوية هي تعريف المتعلمين وتعريف الطلبة باستخدام قواعد النحو بشكل مناسب وذلك لتجنب الأخطاء الشفوية وأخطاء القراءة والأخطاء في التعبيرات المكتوبة. وقال نانخ قاسيم أهداف تعليم القواعد بشكل عام هي:¹⁴

¹⁰Ahmad Warson Munawwir, *Kamus Almunawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, h. 1138.
¹¹مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (القاهر-مصرى: دار الإمام الشافعى، 2016)، ص. 10.
¹²فواد نعمة، ملخص قواعد اللغة العربية (سوربايا: مطبعة الهداية، 2000)، ص. 17.

¹³Pembelajaran kaidah-kaidah bahasa Arab (*nahwu*) adalah proses interaksi peserta didik dengan lingkungannya sehingga terjadi perubahan perilaku peserta didik dimana mereka dapat memahami, mengerti dan menguasai *qawa'id* dan diharapkan mereka mampu berkomunikasi dengan menggunakan bahasa Arab dengan baik dan benar secara lisan maupun tulisan. أنظر إلى Cahya Edi Setyawan, "Pembelajaran Qawa'id Bahasa Arab", *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, Vol. 4 no. 2 (Desember 2015), h. 81. <https://Journal.staimsyk.ac.id/index.php/almanar/article/download/54/49> (diakses 15 maret 2019).

¹⁴Nanang Kosim, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Cet. I; Bandung: PT Arfino Raya, 2016), h. 86.

1. إعداد الطلبة بالقواعد اللغوية التي أمكنتهم في حفظ لغتهم عن الخطاء. إنتشار التربية لفكرية للطلبة وتوجيههم للتفكير المنطقي بين تفریق التراكيب والعبارة والكلمة والجملة.
 2. تعويد الطلبة لإقتصاد في المطالعة والمقابلة والمتشابه وإستنتاج القواعد وإنتشار ذوق اللغة وآدابها. لأن النحو متعلق باللفظ والعبارة وأسلوب اللغة والتفریق بين الجملة الخاطئة والصحيحة.
 3. تدريب الطلبة لتمثيل الجملة والأسلوب والعبارة والأداء للغوية صحيحة وتحكم الأداء اللغوية لسانا كانت ام كتابة في القواعد الحسنة والصحيحة.
 4. إنتشار قدرة الطلبة على فهم الكلام والقراءة.
 5. مساعدة الطلبة في القراءة والكلام والكتابة أو إستعمال اللغة العربية لسانا كانت ام كتابا بحسن صحيح.¹⁵
- قال حسن شاتة أهداف تعليم القواعد منها تكوين العادات اللغوية الصحيحة، حتى لايتأثروا بتيار اللغة العامية. تزويدهم بطاعة من التراكيب اللغوية وإقذارهم بالتدريج على تمييز الخطا من الصواب.¹⁶
- من الشرح أعلاه يمكن القول أن أهداف تعليم القواعد هي تقديم وتعريف الطلبة لإستخدام قواعد النحو والصرف مناسب. وذلك لتجنب الأخطاء الشفوية

¹⁵1) Membekali peserta didik dengan kaidah-kaidah kebahasaan yang memungkinkannya dapat menjaga bahasanya dari kesalahan. 2) Menumbuhkembangkan pendidikan intelektual dan membawa mereka berpikir logis dan dapat membedakan antara struktur, ungkapan-ungkapan, kata dan kalimat. 3) Membiasakan peserta didik cermat dalam pengamatan, perbandingan, analogi, dan penyimpulan (kaidah) dan mengembangkan rasa bahasa dan sastra, karena kajian nahwu didasarkan atas analisis lafaz, ungkapan, gaya bahasa, dan pembedaan antara kalimat yang salah dan yang benar. 4) Melatih peserta didik agar mampu menirukan dan mencontoh kalimat, gaya bahasa, ungkapan, dan performa kebahasaan secara benar, serta mampu menilai performa (lisan maupun tulisan) yang salah menurut kaidah yang baik dan benar. 5) Mengembangkan kemampuan peserta didik dalam memahami apa yang didengar (isi pembicaraan) dan tertulis (isi bacaan). 6) Membantu peserta didik agar benar dalam membaca, berbicara, dan menulis atau mampu menggunakan bahasa Arab lisan dan tulisan secara baik dan benar. أنظر إلى: Nanang Kosim, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, h. 86.

¹⁶حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق (القاهرة: الطبعة الثانية. الدار المصرية اللبنانية، 1996)، ص. 201-202.

والأخطاء وقراءة والأخطاء في التعبيرات المكتوبة. إجرائه هو الطلبة قادرين لتكوين العبارة والجملة بالعربية حمزا شديد لأجل التواصل النشط أم التواصل السلبي.

2.1.5 طرق تعليم القواعد النحوية

طرق التعليم هي الأساليب أو الإقتراب أو التقنيات التي يستخدمها المعلمون في أنشطة عملية التعليم لتحقيق أهداف التعليم المحددة بطريقة أكثر وضوحًا وفعالية وكفاءة.¹⁷ هناك عدد من الطرق التي يمكن استخدامها في تعليم النحو فمن بينها الطريقة القياسية والطريقة الاستقرائية والطريقة النشطة والعديد من الطرق الأخرى التي يمكن استخدامها في تعليم النحو.

2.1.5.1 الطريقة القياسية

نواة هذه الطريقة هي تعليم القواعد يبدأ بتقديم القواعد النحوية أم الصرف من قبل ثم إعطاء الأمثلة التي توضح القواعد التي تعلم بها. عند إجرائها يطلب الطلبة لحفظ القواعد حتى إذا طبّقها بتكوين الجملة يقدر الطلبة لصناعة القياس بما يحفظون. هذه الطريقة يجبها بعض طلبة اللغة الذين بلغ رشدهم بأنهم قادرين على المعرفة قواعد اللغة ويطبقونها عند إحتياجها. هذه الطريقة مناسبة لطلبة المدرسة العالية أم الجامعة.¹⁸

¹⁷Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab Teori & Praktik* (Cet. I; Jakarta: PT Kencana, 2017), h. 107.

¹⁸Metode Deduktif: Inti metode ini adalah pembelajaran qawaid dimulai dari penyajian kaidah nahwu atau sharaf terlebih dahulu, kemudian diberi contoh-contoh yang dapat memperjelas kaidah yang telah dipelajari. Dalam prosesnya peserta didik diminta untuk menghafal kaidah, sehingga ketika akan diaplikasikan dalam bentuk penyusunan kalimat peserta didik dapat membuat analogi dengan yang sudah dihafalnya. Cara seperti ini mungkin lebih disenangi oleh sebagian pembelajar bahasa yang telah dewasa karena dalam waktu singkat mereka telah dapat mengetahui kaidah-kaidah bahasa dengan daya kreativitasnya mereka dapat menerapkannya setiap kali diperlukan. Metode ini lebih cocok digunakan untuk peserta didik tingkat Madrasah Aliyah dan Perguruan Tinggi. أنظر إلى: Nanang Kosim, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, h. 89.

2.1.5.2 الطريقة الاستقرائية

هذه الطريقة هي ضد الطريقة القياسية. تعليم القواعد بهذه الطريقة يبدأ بتقديم الأمثلة المناسبة ثم قرأها وتبادلها واستنتجها بالقواعد. بالدرجة الأولى إعطاء الفرصة للطلبة إهتمام الأمثلة ومقارنة بعضهم بعضا ثم إرشادهم إلى الإستنتاج. مساعد هذه الطريقة يرى أن هذه الطريقة هي احسن في تعليم القواعد لأنها أرشدت الطلبة لإشتراك عند إجراء التعليم، مخصوصة في ممارسة تفكيرهم المنطقي. إعطاء هذه الطريقة أحسن للمدرسة الإبتدائية والثانوية والعالية.¹⁹

2.1.5.3 طريقة النشاط

تسمى طريقة النشاط لأنها تتطلب الكثير من نشاط الطلبة في تعليم القواعد. في أول الأمر يطلب المعلم الطلبة لجمع الجمل والتراكيب التي تحتوي على مفهوم القواعد التي يرغبونها في تعليمهم مثل فعل أو فاعل أو مفعول. يتم جمع الجمل من الصحف أو المجلات أو الكتب الموجودة ويستخلص المعلم استنتاجات حول مفهوم القواعد ثم يكتبها ثم يطبقها على أمثلة أخرى. وفقاً لأنصارها تعتبر هذه الطريقة قادرة على تحفيز الطلبة لأنهم مدربون على أن يكونوا بالنشطين ومستقلين في العثور على الأشخاص والعثور عليهم.

¹⁹Metode Induktif: Metode ini merupakan kebalikan dari metode deduktif. Pembelajaran qawaid dengan metode ini dimulai dengan penyajian contoh-contoh yang relevan, lalu dibaca, didiskusikan dan disimpulkan dalam bentuk kaidah. Pada tahap awal peserta didik diberi kesempatan untuk mencermati contoh, membandingkan satu dengan lainnya lalu diarahkan kepada penarikan kesimpulan. Pendukung metode ini berpendapat bahwa metode ini merupakan yang terbaik dalam pembelajaran qawaid karena mendorong peserta didik untuk terlibat dalam berpartisipasi aktif dalam proses pembelajaran, terutama berlatih dalam berfikir logis. Metode ini lebih bagus diberikan pada tingkat Madrasah Ibtida'iyah (MI), Tsanawiyah dan Aliyah. أنظر إلى: Nanang Kosim, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, h. 89.

إنهم يتعلمون وفقاً لما يفعلون ، لذلك فإن تعليم القواعد يؤثر وجذب المزيد من الاهتمام. هذا التعلم مناسب للاستخدام من مستوى التعليم العالي (الطلبة).²⁰

2.1.6 إتقان القواعد

كلمة "إتقان" في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير هي معرفة أو قدرة الإستعمال (المعرفة والمهارة و غيرها).²¹ من هذا المفهوم أن إتقان من قدرات الناس لفهم المعرفة لديهم ويعملون بها في الدنيا (ظاهراً). بهذه الحالة الإتقان لا يعنى المعرفة بصفة الحفظ. ولكنه قدرة على عمل المعرفة والمهارة وغيرهما في كلمات أخرى بدون تغيير معناه الأساسي.

إتقان القواعد هو الفهم عن العلم أو النظرية التي تشتمل فيها أحكام قواعد اللغة العربية. وهو علم النحو والصرف. بجانب ذلك قدرة العمل عن العلوم كما أغراضها. ومن أغراض علم النحو والصرف هي تبعيد أخطئات القراءة كتابة الجملة العربية، تبعيد الأخطئات في التفسير أو الترجمة. إما الكتابة كانت أم اللسان. المراض بالإتقان في هذ البحث هو إتقان الطلبة لأساس علم النحو المشتمل عن الأسماء المرفوعة وهي : الفاعل والمفعول الذى لم يسم فاعله والمبتدأ وخبره وإسم كان وأخواتها وخبر إن وأخواتها والتابع للمرفوعات وهي أربعة أشياء: النعت والعطف والتوكيد والبدل.²²

²⁰Metode Aktivitas : Disebut aktivitas karena metode ini menuntut banyak aktivitas peserta didik dalam mempelajari qawaid. Mula-mula guru meminta peserta didik untuk mengumpulkan kalimat dan struktur yang mengandung konsep qawaid yang hendak diajarkan seperti fiil, fail atau maf'ul . kalimat-kalimat itu dikumpulkan dari koran, majalah, atau buku yang ada kemudian guru mengambil kesimpulan terhadap konsep qawaid itu, lalu menuliskannya, kemudian diaplikasikan dalam comtoh-contoh lain. Menurut pendukungnya, metode ini dinilai dapat mendinamiskan peserta didik karena mereka dilatih aktif dan mandiri dalam mencari dan menemukan kalmat. Mereka belajar sesuai dengan yang mereka perbuat, sehingga pembelajaran qawaid lebih berkesan dan lebih menarik perhatian mereka. Pembelajaran ini cocok untuk digunakan oleh tingkat Perguruan Tinggi (mahasiswa) أنظر إلى Nanang Kosim, *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, h. 91.

²¹Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Kamus versi online/daring (dalam jaringan), "pengertian penguasaan" <http://kbbi.web.id/kuasa>. (15 maret 2019)

²²محمد بن محمد بن داود الصنهاجى، متن الأجرومية ويليه متن نظم الأجرومية للعمرىطى، ص. 6-5.

2.1.6.1 باب الفاعل

الفاعل هو الإسم المرفوعة المذكور قبلية وهو على قسمين ظاهر ومضمر، فالظاهر نحو قولك قام زيد ويقوم زيدان وقام زيدان ويقوم زيدان ويقوم زيدون ويقوم زيدون ومأشبهه ذلك، والمضمر اثنا عشر نحو قولك ضربت وضربنا وضربت وضربتما وضربتتم وضربتتن وضرب وضربوا وضربوا وضربوا.

2.1.6.2 باب المفعول الذي لم يسم فاعله

وهو الإسم المرفوع لم يذكر معه فاعله. فإنه كان الفاعل ماضيا ضم أوله وكسر ما قبل آخره، وإن كان مضارعا ضم أوله وفتح ما قبل آخره، وهو على قسمين ظاهر ومضمر فالظاهر نحو قولك: ضرب زيد ويضرب زيد. والمضمر اثنا عشر نحو قولك ضربت وضربنا وضربت وضربت وضربتتم وضربتتن ووضرب وضربت وضربا وضربنا.

2.1.7.3 باب المبتدأ والخبر

المبتدأ هو الإسم المرفوع العاري عن العوامل اللفظية والخبر هو الإسم المرفوع المسند إليه، نحو قولك زيد قائم والزيدان قائمان والزيدون قائمون. والمبتدأ قسمين ظاهر ومضمر. فالظاهر ما تقدم ذكره، والمضمر اثنا عشر وهي: أنا ونحن وانت وانت وانتما وانتم وامتت وهو وهي وهما وهم وهنّ نحو قولك: أنا قائم ونحن قائمون وما أشبه ذلك. والخبر قسمان: مفرد وغير مفرد، فالمفرد نحو زيد قائم، وغير المفرد أربعة أشياء: الجارّ والمجرور والظرف والفعل مع فاعله والمبتدأ مع خبره، نحو قولك: زيد في الدار وزيد عنك وزيد قام أبوه وزيد جاريتته ذاهبه.

2.1.7.4 باب العوامل الداخلة على المبتدأ والخبر

وهي ثلاثة أشياء: كان وأخواتها وإن وأخواتها وظننت وأخواتها. فأما كان وأخواتها فإنها ترفع الإسم وتنصب الخبر وهي كان وأمسى وأصبح وأضحى وظل وبات وصار وليس وما زال وما إنفكّ وما قئتى وما برح وما دام وما تصرف منها، نحو: كان ويكون ويكن وأصبح ويصبح وأصبح. تقول: كان زيد قائما وليس عمر

وشاخصا وأمبه ذلك. وأما أن وأخواتها فإنها تنصب الإسم وترفع الخبر وهى: إنَّ وأنَّ ولكنَّ وكأنَّ وليت واعلَّ. تقول: أن زيدا عمر شاخص وما أشبه ذلك: ومعنى إنَّ وأنَّ للتوكيد ولكنَّ قائم وليت للاستدراك وكأنَّ للتشبيه وليت للتمنى ولعلَّ للتراجى والتوقع. وأما ظننت وأخواتها فأنها تنصب المبتدأ والخبر على أنهما مفعولا لها وهى ظننت وحسب وخلت وزمت ورايت وعملت ووجدت والتخذت وجعلت وسمعت. تقول: ظننت زيدا منطلقا وخلت عمرا شاخصا وما أشبه ذلك.

2.1.7.5 باب النعت

النعت: تابع للمنعوت فى رفعه ونصبه وخفضه وتعريفه وتنكيره، قام زيد العامل، ورايت زيدا العاقل، ومررت بزيد العاقل. والمعرفة خمسة اشياء: الإسم المضمّر نحو: انا وانت، والإسم العالم نحو: زيد ومكة، وإسم المبهم نحو: هذا وهذه وهؤلاء، والإسم الذى فى الالف وللام نحو: الرجل والغلام، وما أضيف الى واحد من هذه الاربعة. والنكيرة كل اسم شائع فى جنسه لا يختصّ به واحد دون اخر، وتقريبه كل ماصح دخول الالف وللام عليه، نحو: الرجل والفرس.

2.1.7.6 باب العطف

وحروف العطف عشرة: وهى الواو والفاء وثمَّ وأو وأم وإما وبل وولا ولكن وحتى فى بعد المواضع، فإن عطفت بها على مرفوع ورفعت، أو على منصوب نصبت، أو على مخفوض خفضت، أو على مجزوم خزمت، تقول: قام زيد وعمرو، ورايت زيد وعمرا، ومررت بزيد وعمرو، وزيد لم يقم ولم يقعد.

2.1.7.7 باب التوكيد

التوكيد: تلبع للمؤكد فى رفعه ونصبه وخفضه وتعريفه ويكون بألفاظ معلومة، وهى النفس والعين وكلّ واجمع وتوابع اجمع وهى: اکتع ابتع وابضع، تقول: قام زيد نفسه ورايت القوم كلهم ومررت بالقوم اجمعين.

2.1.7.8 باب البدل

إذا ابدل إسم من إسم أو فعل من فعل تبعه في جميع اعرابه، وهو اربعة اقسام: بدل الشئ من الشئ، وبدل البعض من الكل، وبدل الإستمال، وبدل الفلظ نحو قولك: قام زيد اخوك، واكلت الرغيف ثلثه ونفعني زيد علمه، ورايت زيدا الفرس، اردت ان تقول الفرس فغلطت فأبدلت زيدا منه.²³

2.2 الدراسة عن البحوث السابقة

البحوث التي تتعلق بهذه الرسالة كثيرة. والموضوع الذي يرتبط بهذا البحث كالتالى : البحث الذى قامت به نور آسيا في السنة 2014 من شعبة اللغة العربية وتدريسها بقسم التربية والأداب بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري تحت الموضوع :

“Penggunaan *Kitab Matan Al-Ajurumiyah* dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Madrasah Wustho di Pondok Pesantren Salafiyah Parappe Kec. Campalagian Kab. Polewali”.

أما التعلق بين هذا البحث وما قبله فإنهما يبحثان عن استخدام كتاب متن الآجرومية. لكن استخدام كتاب متن الآجرومية الذي قصده نور آسيا هو استخدام كتاب متن الآجرومية في تعلم اللغة العربية. فأما الكاتبة فتركز استخدام كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان قواعد الطلبة.²⁴

البحث الذى قام به صبرا في السنة 2017 من شعبة اللغة العربية وتدريسها بقسم التربية والأداب بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري تحت الموضوع

²³محمد بن محمد بن داود الصنهاجى، متن الآجرومية ويلييه متن نظم الآجرومية للعمريطى، ص. 5-6.

²⁴Nur Asiyah, “Penggunaan *Kitab Matan Al-Ajurumiyah* dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Madrasah Wustho di Pondok Pesantren Salafiyah Parappe Kec. Campalagian Kab. Polewali Mandar” (Sarjana; Jurusan Tarbiyah: Parepare, 2014), h. 5.

“Pengaruh Penguasaan *Qawaid* dalam Membuat Kalimat Bahasa Arab Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Angkatan 2015 Jurusan Tarbiyah dan Adab (STAIN) Parepare”.

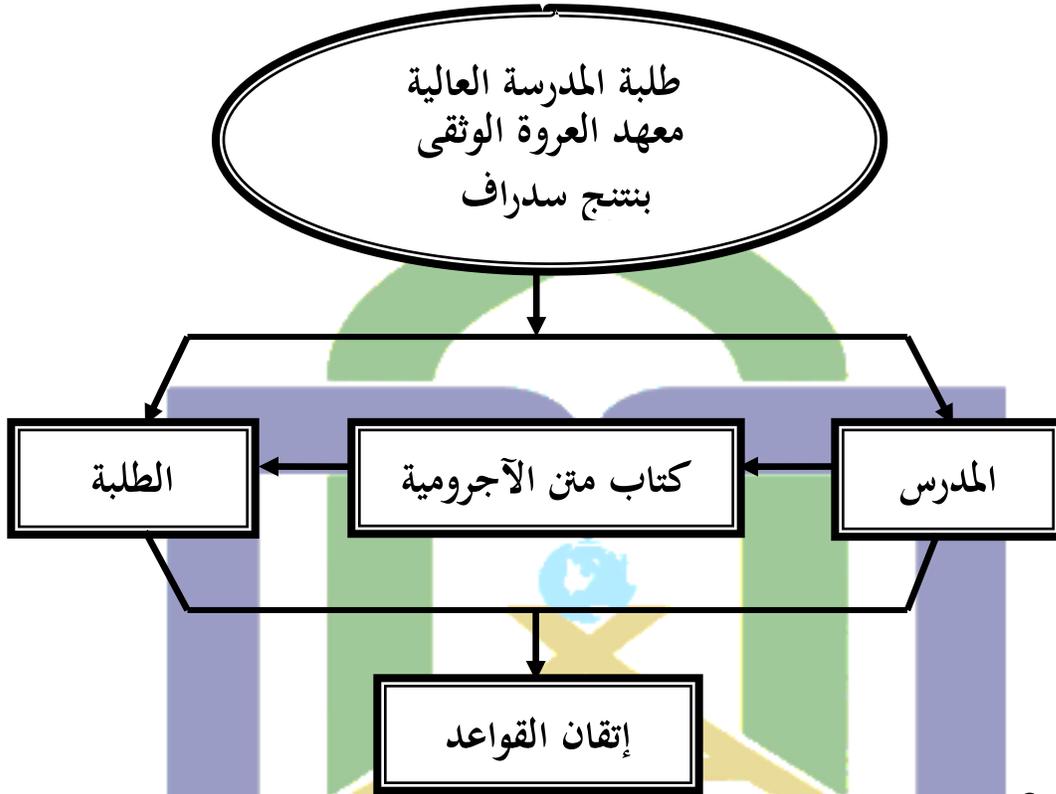
ونتيجة بحثه هي وجود تأثير جوهري بين إتقان القواعد في صناعة الجملة العربية لطلبة شعبة اللغة العربية لقسم التربية ولأدب بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري. أما التعلق بين هذا البحث وما قبله فأثما يبحثان عن إتقان القواعد. ولكن إتقان القواعد الذي قصده صبرا كل أسماء المرفوعة والمنصوبة والمجرورة والتوابع. حتى يقدر الطلبة في صناعة الجملة الفعلية والإسمية.²⁵ فأما الكاتبة فتركز لإتقان الأسماء المرفوعة فحسب.

2.3 الإطار الفكري

كان الإطار الفكري هو صورة مؤقتة في إجراء البحث الذي ستقومه الكاتبة بإنهاء المشكلة التي ستبحثها. كما شرح في كتاب دليل كتابة البحث العملي أن الإطار الفكري هو نظرية أساسية لإنهاء المشكلة. ستشرح الكاتبة هذا البيان في الإطار الفكري.

²⁵Sabran, “Pengaruh Penguasaan *Qawaid* dalam Membuat Kalimat Bahasa Arab Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Angkatan 2015 Jurusan Tarbiyah dan Adab (STAIN) Parepare” (Sarjana; Jurusan Tarbiyah: Parepare, 2017), h. 67.

الصورة 2.1 الإطار الفكري



2.4 فرضية البحث

الفرضية هي بيان أو ادعاء بينما كان في مشكلة البحث أن الحقيقة لا تزال ضعيفة تستخدم كمبادئ توجيهية في إجراء البحوث للحصول على تأكيدات.²⁶ لإختبار وجود إتقان متغير مستقبل (كتاب متن الآجرومية) لمتغير تابع (إتقان القواعد) أم لا يوجد فتقدم الكاتبة فرضية كما يلي:

0H: تطبيق كتاب متن الآجرومية قادر على ترقية إتقان قواعد الطلبة.

1H: تطبيق كتاب متن الآجرومية لا يقدر على ترقية إتقان قواعد الطلبة.

²⁶Hipotesis adalah pernyataan tentang yang merupakan dugaan atau terkaan tentang apa saja yang kita amati dalam usaha untuk memahaminya. : أنظر إلى M. Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik* (Bandung: Bumi Aksara, 2008), h. 34.

2.5 تعريف التشغيل المتغير

2.5.1 كتاب متن الآجرومية

كتاب متن الآجرومية هو كتاب قواعد اللغة العربية صغير. هذا الكتاب مشتمل على بحوث الإستنباط تعليم اللغة العربية. وفيه البحوث والأبواب.

2.5.2 إتقان القواعد

المراد بالإتقان في هذا البحث هو إتقان الطلبة لأساس علم النحو المشتمل عن الأسماء المرفوعة وهي : الفاعل والمفعول الذي لم يسم فاعله والمبتدأ وخبره وإسم كان وأخواتها وخبر إن وأخواتها والتابع للمرفوعات وهي أربعة أشياء: النعت والعطف والتوكيد والبدل.



الباب الثالث منهج البحث

3.1 نوع البحث والتصميم

لتحقيق نتائج جيدة كما بالرجاء فلا بدّ للباحثة ان تستعمل طرق البحث التي تساعد على إنهاء البحث.

قال سوغيونو أن طرق البحث هي طريقة علمية للحصول على البيانات لغرض وفائدة خاصة.²⁷ في هذا البحث ستستخدم الكاتبة البحث الكمي.

البحث الكمي هو طريقة التي تؤكد جانب القياس الموضوعي في الظواهر الاجتماعية.²⁸

بناء على المشكلة التي قدمها الكاتبة أن نوع البحث المستعمل في هذا البحث هو *Pre Eksprimental Design* كما قال سوغيونو في كتاب طريقة البحث *Pre Eksprimental Design* له ثلاث أنواع:

One-Shut case Study, One-Group Pretest-Posttest dan *Intac-Group Comparasion*.²⁹

في هذا البحث ستستخدم الكاتبة *One-Group Pretest-Posttest* برموز:

$$E = O_1 X O_2$$

²⁷Menurut Sugiyono, metode penelitian adalah cara ilmiah untuk memperoleh data untuk maksud dan tujuan tertentu إلى أنظر إلى Sugiyono, *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Cet. XIV; Bandung: Alfabata, 2012), h. 3.

²⁸Penelitian kuantitatif adalah metode yang lebih menekankan pada aspek pengukuran secara objektif dalam fenomena sosia. إلى أنظر إلى Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, h. 1.

²⁹Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, h. 110.

الإيضاح:

- O1 : إختبار قبليّ
 X : المعاملة
 O2 : إختبار بعديّ³⁰

3.2 موقع البحث ووقته

تقوم الكاتبة بهذا البحث في معهد العروة الوثقى بنتنج سدراف محافظة سلاويز الجنوبية.

الوقت الذي إستعملت به الكاتبة شهرين تقريبا. وبهذا الوقت يُعتبر كافيا ليقوم بالبحث.

3.3 المجتمع والعينة النموذجية

3.3.1 المجتمع

قال سغيونو أن المجتمع هو:

المجتمع هو الدائرة العامة التي تكونها من مصدر البحث الذي كان له إمتيازات وصفات معينة أبنهاها الكاتبة لدراسة و استنتاجها.³¹ في هذا البحث أثبتت الكاتبة طلبة المدرسة العالية في الفصل الحادى عشر بمعهد العروة الوثقى كالمجتمع. تصوير المجتمع بالدفتر التالى:

الجدول 3.1 طلبة اللمدرسة العالية بمعهد العروة الوثقى

الرقم	الفصل	العدد
1	XI IPA 1	32

³⁰Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, h. 111.

³¹Populasi adalah wilayah generalisasi yang terdiri dari objek /subjek yang mempunyai kualitas dan karakteristik yang ditetapkan oleh peneliti untuk mempelajari dan kemudian ditarik kesimpulannya إلى أنظر إلى Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, h. 117.

30	XI IPA 2	2
32	XI IPS 1	3
34	XI IPS 2	4

مَصَادِرُ البَيِّنَاتِ: المدرسة العالية معهد العروة الوثقى

3.3.2 العينة النموذجية

قال سغيونو أن العينة النموذجية هي:

العينة النموذجية هي جزء من أجزاء وطابعية مملوكة المجتمع الذي يمتاز به.³² وقد إستعملت الكاتبة أخذ العينة النموذجية بالطريقة : عينة عمدية

(*Sampling purposive*)

أما العينة النموذجية في هذا البحث فهي طلبة الفصل الحادي عشر وعددهم في الدفتر التالي:

الجدول 3.2 طلبة الفصل الحادي عشر IPA 2 للمدرسة العالية بمعهد العروة الوثقى

الطلبة	الفصل	الرقم
30	XI IPA 2	1
30	عدد	

مَصَادِرُ البَيِّنَاتِ: المدرسة العالية معهد العروة الوثقى

في هذا البحث أخذت الكاتبة العينة النموذجية من الفصل الحادي عشر IPA 2 بعدد ثلاثين الطلبة.

³²Sampel adalah bagian dari jumlah dan karakteristik yang dimiliki oleh populasi إلى أنظر إلى Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, h.118.

3.4 الأسلوب وادوات البحث

في هذه البحث ستستخدم الكاتبة لإمتحان القواعد التالية:

3.4.1 الإختبار

في هذه الطريقة ستستخدم الكاتبة إختبار الكتابة لقياس قدرة قواعد الطلبة. قال سغيونو أن الإختبار هي:

الإختبار في جمع البيانات هي الأسئلة أو التمرينات التي مستعملة لقياس مهارة العلوم والذكاء والقدرة او الإستعداد الطبيعي التي للفرد او الفرقة.³³

3.4.1.1 الإختبار القبلي

في هذ البحث الإختبار القبلي وَظِيفَةُ الحُصُولِ على البيانات عن إتقان قواعد الطلبة قبل إستخدام كتاب متن الآجرومية. في هذه الحالة تستخدم الكاتبة إختبار الكتابة تحتوي على عشرة أسئلة. قال سغيونو أن الإختبار القبلي هو: قال سغيونو أن الإختبار القبلي هو:

الإختبار القبلي هو كل قيمة الإختبار أم القياس قبل أن يتناول المشاركون البرامج أو إبداء التجارب.³⁴

3.4.1.2 معاملة

معاملة هي معاملة أَعْطَتْهَا الكاتبة إلى الطلبة بإستخدام كتاب متن الآجرومية لإتقان قواعد طلبة الفصل الحادي عشر IPA .

³³Tes dalam instrument pengumpulan data adalah serangkaian pertanyaan atau latihan yang digunakan untuk mengukur keterampilan pengetahuan, intelegensi, kemampuan atau bakat yang dimiliki oleh individu atau kelompok إلى أنظر إلى Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, h. 203.

³⁴Pretest adalah setiap nilai tes atau pengukuran yang dilakukan sebelum peserta menerima program atau mulai suatu eksperimen إلى أنظر إلى Farida Yusuf Tayibnapis, *Evaluasi Program* (Cet. 1; Jakarta: Rineka Cipta, 2000), h. 73.

3.4.1.3 الإختبار البعديّ

في الإختبار البعديّ ستقيس الكاتبة قدرة أساسي الطلبة بعد إستخدام كتاب متن الآجرومية في تعليم اللغة العربية. في هذه الحالة تستخدم الكاتبة إختبار الكتابة. السؤال المعطى هو نفس السؤال الذي تم تقديمه في الإختبار القبلي السابق. قال سغيونو أن الإختبار البعديّ هو: الإختبار البعديّ هو القياس أو الإختبار في آخر التجربة.³⁵

3.4.2 التوثيق

التوثيق هو طريق جمع البياناتيدلّ أن ينال البيانات من مكان البحث مباشرة منها الكتب المناسبة والنظم وتقرير النشاط والصور وفلم الوثيقة وبيانات البحوث المناسبة.³⁶

3.5 تحليل البيانات

اما الأهداف الأساسية من تحليل البيانات هو للملاخضة البيانات في شكل سهل فهمه وتفسيره بسهولة والعلاقة بين مشكلات البحث يمكن للتعليم والإمتحان.³⁷ لحساب قيمة الطلبة ستستخدم الكاتبة الصيغة:

³⁵Post-tets yaitu pengukuran atau tes yang dilakukan pada akhir suatu eksperimen. أنظر إلى Farida Yusuf Tayibnapis, *Evaluasi Program* (Cet.1; Jakarta: Rineka Cipta,2000), h. 73.

³⁶Dokumentasi adalah ditujukan untuk memperoleh data langsung dari tempat penelitian, meliputi buku-buku yang relevan, peraturan-peraturan, laporan kegiatan, foto-foto, film documenter dan data yang relevan penelitian. أنظر إلى Riduwan, *Dasar-Dasar Statistika* (Bandung: Penerbit Alfabeta, 2011), h. 58.

³⁷Adapun tujuan utama dari analisis data adalah untuk meringkaskan data dalam bentuk yang mudah dipahami dan mudah ditafsirkan, sehingga hubungan antara problem penelitian dapat dipelajari dan diuji إلى Moh Kasiram, *Metodologi Penelitian* (Cet. Kedua; UIN-MALIKI PRESS: Malang, 2010), h. 120.

3.5.1 معايير النتيجة

لحساب قيمة الطلبة سيستخدم الكاتبة الصيغة التالية:

$$\text{Skor} = \frac{\text{jumlah jawaban siswa yang benar}}{\text{jumlah soal}} \times 100$$

الجدول 3.3 تصنيف القِيَمَة

الإيضاح	القِيَمَة	الرقم
جيد جدًا	86-100	1
جيد	71-85	2
كفي	56-70	3
نَاقِصٌ	41-55	4
ناقص جدًا	≤ 40	5

³⁸ (مدير عام التعليم الابتدائي والثانوي 2: 2005)

3.5.2 مجموع النقط

مجموع نقط اجابات الطلبة عن طريقة تحديد الإجابة الصحيحة مع الإجابة على الإختبار. تُستخدم هذه الصيغة لمعرفة استجابة الطلبة لتعليم أجهزة اللغة العربية باستخدام كتاب متن الآجرومية. ثم تقدم الكاتبة البيانات مع الصيغة التالية:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

³⁸Dirjen Pendidikan Dasar dan Menengah, Peraturan Direktorat Jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah tentang; *Penilaian Perkembangan Anak Didik* (Jakarta: Depdiknas, 2005), h. 2.

الإيضاح:

P: نسبة المئوية

F: التكرار

N: عدد الطلبة³⁹

معرفة النتيجة المتوسطة لكل طلبة باستخدام الصيغة:

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

الإيضاح:

X : متوسط الدرجة

$\sum X$: عدد درجات الطلبة

N : عدد الطلبة

التعريف على الإنحراف المعياري للطلبة في الاختبار القبلي والبعدي

باستخدام الصيغة التالية:

$$SD = \sqrt{\frac{\sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}}{n - 1}}$$

الإيضاح:

SD : عيار الإنحراف

X : عدد المقابلة

N : نتيجة المقابلة

3.5.3 أهمية الاختبار

معرفة الفرق بين متوسط درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي

لحساب قيمة الإختبار "ت" بصيغة التالية:

³⁹Anas Sudijino, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: PT Rada Grafindo Persada, 2001), h. 40.

$$D = \frac{\sum D}{N}$$

$$t = \frac{D}{\sqrt{\frac{D^2 - \frac{(\sum D)^2}{N}}{N(n-1)}}}$$

الإيضاح:

- D : عيار التجربة القبليّة و البعدية
 D² : مربع العيار
 ΣD : عدد مربع العيار
 N : الموضوع في العينة النموذجية
 T : النتيجة⁴⁰



⁴⁰Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian* (Cet. V; Jakarta: Rineka Cipta, 2000), h. 425.

الباب الرابع نتائج البحث

4.1 وصف نتائج البحث

يتمّ تصنيف نتائج من هذا البحث على درجات الإختبار القبلي والبعدي للطلبة. قبل معرفة إتقان قواعد الطلبة بإستخدام كتاب متن الآجروميّة ستقوم الكاتبة بشرح كيفية تطبيق كتاب متن الآجرومية في الفصل الحادى عشرة للمدرسة العالية بمعهد العروة الوثقى.

عند تطبيق كتاب متن الآجرومية ستقابل الكاتبة مع الطلبة سة لقاءاتٍ في ذلك اللقاء ستشرح الكاتبة عن كتاب متن الآجرومية. بعد ذلك، أخذت الكاتبة تشرح مادّة القواعد عن الأسماء المرفوعة التي تبدأ بالمتبدا والخبر والفاعل وناعب الفاعل وإسم كان وخبر إن والتوابع وهي النعت والعطف والتوكيد والبدل.

لمعرفة إتقان القواعد الطلبة المحسولة من درجات الإختبار القبلي والبعدي للطلبة. الخطوة الأولى في هذا البحث هي الإختبار القبلي. الإختبار القبلي هو احد من البيانات التي ستدعم هذا البحث. تهدف نتائج الإختبار القبلي لمعرفة إتقان القواعد الطلبة قبل تطبيق كتاب متن الآجرومية. أما بالنسبة إلى درجات الإختبار القبلي للطلبة في الجدول التالى:

4.1.1 قيمة الإختبار القبلي

الجدول 4.1 قيمة الطلبة في الإختبار القبلي

الرقم	اسم الطلبة	الإختبار القبلي	
		الجواب الصّحيح	القيمة
1	أنا نور ممتاز	6	30
2	أندى نورول مغفرة	7	35
3	أنغرة	7	35

55	11	أرشلّة	4
25	5	فخرية نور	5
20	4	فطرة بختيار	6
60	12	حسنواتي	7
40	8	حسنواتي. س	8
35	7	خصنول خاتمة	9
20	4	لطفية رملی سحرير	10
35	7	مروة	11
30	6	مودة ورحمة	12
50	10	ماور حكرمان	13
40	8	مرنيان	14
25	5	ملتزام عبده	15
35	7	مصفرة سبتياني	16
20	4	موتيارة النساء	17
25	5	موتيارة	18
55	11	مطمئنة	19
60	12	نورة السلسبيلة	20
35	7	نسم.ل	21
60	12	نورنديني	22
30	6	نورل نبیغة	23
20	4	ربیعة العدویة	24
40	8	سحراني جميلة	25
60	12	سفيرة المحروسة	26
30	6	ستي سفيرة الحاية	27

40	8	ستي سكيرة	28
60	12	سوج فرتيوي طاهر	29
$\Sigma 1105$		مجمو	

مُصَادِرُ البَيِّنَاتِ : قيمة الطلبة في الإختبار القبلي

بعد معرفة قِيَمَةِ الطلبة في الإختبارِ القَبْلِيِّ تُوضَّحُ الكاتبة قيمة الطلبة في الجدول التالي لتقرّر القيمة المتوسطة.

الجدول 4.2 تصنيف قيمة الطلبة في الإختبار القبلي

الأيضاح	القيمة إختبار قبلي الطلبة			اسم الطلبة	الرقم
	القيمة X^2	القيمة X_1	القيمة القصوى		
ناقص جدًا	900	30	100	أنا نور ممتاز	1
ناقص جدًا	1225	35	100	أندى نورول مغفرة	2
ناقص جدًا	1225	35	100	أنغرة	3
ناقص	3025	55	100	أرشلة	4
ناقص جدًا	625	25	100	فخرية نور	5
ناقص جدًا	400	20	100	فطرة بختيار	6
كفي	3600	60	100	حسنواتي	7
ناقص جدًا	1600	40	100	حسنواتي. س	8
ناقص جدًا	1225	35	100	خصنول خاتمة	9
ناقص جدًا	400	20	100	لطيفة رملي سحرير	10
ناقص جدًا	1225	35	100	مروة	11
ناقص جدًا	900	30	100	مودة ورحمة	12
ناقص	2500	50	100	ماور حكمان	13
ناقص جدًا	1600	40	100	مرزيان	14
ناقص جدًا	625	25	100	ملتزام عبده	15

16	مصفرة سبتياني	100	35	1225	ناقص جدًا
17	موتيارة النساء	100	20	400	ناقص جدًا
18	موتيارة	100	25	625	ناقص جدًا
19	مطمئنة	100	55	3025	ناقص
20	نورة السلسبيلة	100	60	3600	كفي
21	نسم.ل	100	35	1225	ناقص جدًا
22	نورنديني	100	60	3600	كفي
23	نورل نبيغة	100	30	900	ناقص جدًا
24	ربيعة العدويّة	100	20	400	ناقص جدًا
25	سحراني جميلة	100	40	1600	ناقص جدًا
26	سفيرة المحروسة	100	60	3600	كفي
27	ستي سفيرة الحاية	100	30	900	ناقص جدًا
28	ستي سكيرة	100	40	1600	ناقص جدًا
29	سوج فرتيوي طاهر	100	60	3600	كفي
	مجموع		Σ1105	Σ47375	

مَصَادِرُ الْبَيِّنَاتِ : تصنيف قيمة الطلبة في الاختبار القبلي

كما في جدول إتقان السّابق، القواعد للطلبة قبل تطبيق كتاب متن الآجروميّة عشرون طلبة التي يحصلن على نتيجة ناقصة جدًا، أربع الطلبة التي يحصلن على النتيجة ناقصة وفي طبقة الجيد والجيد جدًا غير موجود، خمس الطلبة النتيجة الكافية. عدد النتيجة في الإختبار القبلي يعني 1105. جاز رؤيتها أنّ جميع الطلبة فصل إحد عشرة تقريبا لديهم قدرة القواعد الناقصة. لأن جميع الطلبة تقريبا يحصلن على النتيجة الناقصة. فيما يلي وهو حساب النتيجة لحصول على متوسط الدرجات والانحراف المعارى مناسباً بحساب إجابات الإختبار القبلي للطلبة.

الاول، ستقوم الكتابة بحساب متوسط الدرجات من الإختبار القبلي للطلبة.

$$X = \frac{\sum Xi}{n}$$

$$X = \frac{1105}{29}$$

$$X = 38.10$$

لذلك، فإن متوسط الدرجات من الإختبار القبلي هي 38.10. الثاني، ستقوم الكتابة بحساب النتيجة إنحراف معياري في الإختبار القبلي

التالي:

$$SD = \sqrt{\frac{\sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}}{N-1}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{47375 - \frac{(1105)^2}{29}}{29-1}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{47375 - \frac{(1105)^2}{29}}{28}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{47375 - 42.104.31}{28}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{5272}{28}}$$

$$SD = \sqrt{188.29}$$

$$SD = 13.72$$

لذلك، إنحراف معياري (SD) 13.72

4.1.2 قيمة الطلبة في الإختبار البعدي

أنّ قيمة الطلبة في الإختبار البعدي ينظر إليه في الجدول التالي:

الجدول 4.3 قيمة الطلبة في الختبار البعدي

الإختبار البعدي		اسم الطلبة	الرقم
القيمة	الجواب الصّحيح		
85	17	أنا نور ممتاز	1
70	14	أندى نورول مغفرة	2
80	16	أنغرة	3
100	20	أرشلّة	4
80	16	فخرية نور	5
65	13	فطرة بهتبار	6
90	18	حسنواتي	7
80	16	حسنواتي. س	8
65	13	خصنول خاتمة	9
70	14	لطفية رملى سحرير	10
80	16	مروة	11
80	16	مودة ورحمة	12
75	15	ماور حكمان	13
85	17	مرنيان	14
80	16	ملتزام عبده	15
85	16	مصفرة سبتيانى	16
75	15	موتيارة النساء	17
70	14	موتيارة	18
95	19	مطمئنة	19
100	20	نورة السلسبيلة	20

55	11	نسم.ل	21
100	20	نورنديني	22
65	13	نورل نبيغة	23
90	18	ربيعة العدويّة	24
85	17	سحراني جميلة	25
80	16	سفيرة المحروسة	26
80	16	ستي سفيرة الحاية	27
95	19	ستي سكييرة	28
100	20	سوج فرتيوي طاهر	29
Σ 2360		مجموع	

مُصَادِرُ البَيِّنَاتِ : قيمة الطلبة في الإختبار البعدي

بعدها يعرف قيمة الطلبة في الإختبار البعدي وفقا للكتابة ربرق *rubric* ما يلي جدول تقييم الطلبة في تحديد القيمة المتوسطة.

الجدول 4.4 تصنيف قيمة الطلبة في الإختبار البعدي

الأيضاح	القيمة إختبار بعدي الطلبة			اسم الطلبة	الرقم
	القيمة القصوى	القيمة X^1	القيمة X^2		
جيد	100	85	7225	أنا نور ممتاز	1
كفي	100	70	4900	أندى نورول مغفرة	2
جيد	100	80	6400	أنغرة	3
جيد جدًا	100	100	10000	أرشلة	4
جيد	100	80	6400	فخرية نور	5
كفي	100	65	4225	فطرة بهتبار	6
جيد جدًا	100	90	8100	حسنواتي	7
جيد	100	80	6400	حسنواتي. س	8

9	خصنول خاتمة	100	65	4225	كفى
10	لطفية رملى سحرير	100	70	4900	كفى
11	مروة	100	80	6400	جيد
12	مودة ورحمة	100	80	6400	جيد
13	ماور حكمان	100	75	5625	جيد
14	مرنيان	100	85	7225	جيد
15	ملتزام عبده	100	80	6400	جيد
16	مصفرة سبتيانى	100	85	7225	جيد
17	موتيارة النساء	100	75	5625	جيد
18	موتيارة	100	70	4900	كفى
19	مطمئنة	100	95	9025	جيد جدًا
20	نورة السلسبيلة	100	100	10000	جيد جدًا
21	نسم.ل	100	55	5625	ناقص
22	نوردينى	100	100	10000	جيد جدًا
23	نورل نبیغة	100	65	4225	كفى
24	ربیعة العدویة	100	90	8100	جيد جدًا
25	سحرانى جمیلة	100	85	7225	جيد
26	سفیرة المحروسة	100	80	6400	جيد
27	ستى سفیرة الحایة	100	80	6400	جيد
28	ستى سکیرة	100	95	9025	جيد جدًا
29	سوج فرتیوى طاهر	100	100	10000	جيد جدًا
	المجموع		Σ2360	Σ198600	

مُصَادِرُ البَيَّاناتِ : تصنيف قيمة الطلبة فى الإختبار البعدي

يوضع الجدول أعلاه دلياً على وجود تحسن في قيمة الطلبة بعد إعطاء التطبيقات بكتاب متن الآجروميّة ثماني الطلبة في التصنيف جيّد جداً، أربعة عشر الطلبة في التصنيف جيّد، ستّ الطلبة في التصنيف كافية، طالبة واحدة في التصنيف ناقص ولا يوجد الطلبة في التصنيف ناقص جداً. هذا يظهر أن إتقان القواعد الطلبة قد زاد بتطبيق كتاب متن الآجروميّة. عدد قيمة الطلبة في الإختبار البعدي يعني 2360. هذا يدلّ على أنه يزيد قيمة الإختبار البعدي للطلبة نفسه. تقوم الكاتبة بتحليل بيانات قيمة إختبار بعدي الطلبة لمعرفة موجود أو غائب التفريق الجوهريّ لإتقان قواعد الطلبة قبل وبعد تطبيق كتاب متن الآجروميّة في تعليم القواعد.

الأول، للعثور على القيمة المتوسطة في الإختبار البعدي ستستخدم الكاتبة الصيغة:

$$X = \frac{\sum Xi}{n}$$

$$X = \frac{2360}{29}$$

$$X = 81.38$$

لذلك قيمة الطلبة في الإختبار البعدي يعني 81.38. وفقاً لنتائج الإختبار البعدي، تظهر البيانات أنّ القيمة المتوسطة في الإختبار البعدي يعني 81.38.

الثاني، للعثور على انحراف معياريّ في الإختبار البعدي ستستخدم الكاتبة الصيغة:

$$SD = \sqrt{\frac{\sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}}{N-1}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{198600 - \frac{(2360)^2}{29}}{29 - 1}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{198600 - \frac{(5569600)}{29}}{28}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{198.600 - 192.005.17}{28}}$$

$$SD = \sqrt{\frac{6594,83}{28}}$$

$$SD = \sqrt{235,53}$$

$$SD = 15.35$$

لذلك، الانحراف المعياري من الإختبار البعدي يعني 15,35 بعدما تحديد القيمة المتوسطة في الإختبار البعدي يعني 81,38 والانحراف المعياري في الإختبار البعدي يعني 15,35. مفهوم أن ملاحظة أن إتقان قواعد الطلبة جيّداً.

4.1.3 نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي

يتمّ شرح نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي التالي:

الجدول 4.5 القيمة المتوسطة و الانحراف المعياري في الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

الإختبار	القيمة المتوسطة (Mean)	الانحراف المعياري (SD)
الإختبار القبلي	38.10	13.72
الإختبار البعدي	81.38	15.35

مُصَادِرُ البَيِّنَاتِ: القيمة المتوسطة و الانحراف المعياري في الإختبار القبلي و الإختبار البعدي توضح البيانات الموجودة في جدول وجود تحسن بعد تطبيق الإختبار القبلي الى الإختبار البعدي. القيمة في الإختبار القبلي هي 38.10. والقيمة في الإختبار

البعدي زاد إلى 81.38. الانحراف المعياري في الإختبار القبلي هو 13.72. والانحراف المعياري في الإختبار البعدي هو 15.35.

نتيجةً لهذه الأسئلة، أنّ القيمة المتوسطة في الإختبار البعدي أكبر من القيمة المتوسطة في الإختبار القبلي. إنه يدلّ على أنّ إتقان قواعد الطلبة قد زاد بعد إجراء عملية التعليم في الفصل الدراسي باستخدام كتاب متن الآجرومية.

4.1.4 النسبة المئوية من تكرار الإختبار القبلي والإختبار البعدي

في الجدول النسبة المئوية في تكرار الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

الجدول 4.6 النسبة المئوية من تكرار الإختبار القبلي و الإختبار البعدي.

الرقم	القيمة	البيان	التكرار		النسبة المئوية	
			الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي
1	86-100	جيد جدًا	0	8	27,59%	0
2	71-85	جيد	0	14	48,28%	0
3	56-70	كفي	5	6	20,69%	17,24%
4	41-55	ناقص	4	1	3,44%	13,79%
5	≤ 40	ناقص جدًا	20	0	0	68,97%
المجموع			29	29	100%	100%

مُصادِرُ البَيِّنَات: النسبة المئوية من تكرار الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

في جدول 4.6 دلّ أنّ القيمة المتوسطة في الإختبار القبلي للطلبة هو أكثر تصنيف الناقص جدًا يعني عشرون طلبة حيث يبلغ القيمة المتوسطة 68.97. ثم لا توجد الطلبة في تصنيف جيّد جدًا. إنه يدلّ على أنّ إتقان قواعد الطلبة لا يزال

منخفضا حيث يشير قيمة متوسطة الإختبار البعدي إلى أنّ هناك زيادة في إتقان قواعد الطلبة. لأنّ ثمانى الطلبة في التصنيف جيّد جدًا يعنى %68,97، أربعة عشر الطلبة في التصنيف جيّد يعنى %48,28، ستّ الطلبة في التصنيف كافية، طالبة واحدة في التصنيف ناقص ولا توجد الطلبة في التصنيف الناقص جدًا. هذا يظهر أنّ هناك زيادة في القيمة بعد تطبيق معالجة قبل الإختبار البعدي.

4.1.5 تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف تبحت هذه الحصة نتائج تحليل البيانات حول تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

فأما قيمة الإختبار (Nilai t-test) فيما يلي جدول لايجاد الفرق قيمة متوسطة بين الإختبار القبلي و البعدي.

جدول 4.7 ورقة حساب نتائج الإختبار القبلي و البعدي على قواعد الطلبة.

الرقم	X_1	X_2	$(X_1)^2$	$(X_2)^2$	$(X_2)^2$	$D (X_2-X_1)$	$D (X_2-X_1)^2$
1	30	85	900	85	7225	55	6325
2	35	70	1225	70	4900	35	3675
3	35	80	1225	80	6400	45	5175
4	55	100	3025	100	10000	45	6975
5	25	80	625	80	6400	55	5775
6	20	65	400	65	4225	45	3825
7	60	90	3600	90	8100	30	4500
8	40	80	1600	80	6400	40	4800

3000	30	4225	65	1225	65	35	9
4500	50	4900	70	400	70	20	10
5175	45	6400	80	1225	80	35	11
5500	50	6400	80	900	80	30	12
3125	25	5625	75	2500	75	50	13
5625	45	7225	85	1600	85	40	14
5775	55	6400	80	625	80	25	15
6000	50	7225	85	1225	85	35	16
5225	55	5625	75	400	75	20	17
4275	45	4900	70	625	70	25	18
6000	40	9025	95	3025	95	55	19
6400	40	10000	100	3600	100	60	20
4400	20	5625	55	1225	55	35	21
6400	40	10000	100	3600	100	60	22
3325	35	4225	65	900	65	30	23
7700	70	8100	90	400	90	20	24
5625	45	7225	85	1600	85	40	25
2800	20	6400	80	3600	80	60	26
5500	50	6400	80	900	80	30	27
7425	55	9025	95	1600	95	40	28
6400	40	10000	100	3600	100	60	29
$\Sigma 135725$	$\Sigma 1255$	$\Sigma X^2 =$	$\Sigma 2360$	$\Sigma X^1 =$	Σ	Σ	المجموع

		166000		47375	2360	1105	
--	--	--------	--	-------	------	------	--

مصادر البيانات: ورقة حساب نتائج الإختبار القبلي و البعدي على قواعد الطلبة.

قيمة الطلبة، إيلاء الإهتمام لإختبار ت تطبيقها:

للعثور على إنحراف الإختبار القبلي و البعدي (D) إستخدام الصيغة التالى:

قيمة الحساب من الإختبار:

$$D = \frac{\sum X}{N} = \frac{1255}{29} = 43.28$$

$$t = \frac{43.28}{\sqrt{\frac{135725 - \frac{(1255)^2}{29}}{29(29-1)}}$$

$$t = \frac{43.28}{\sqrt{\frac{135725 - 54311,20}{29(28)}}$$

$$t = \frac{43.28}{\sqrt{\frac{81413,8}{812}}}$$

$$t = \frac{43.28}{\sqrt{100,26}}$$

$$t = \frac{43.28}{10,01}$$

$$t = 4.32$$

لذلك، قيمة الإختبار ت هي 4.32.

الجدول 4.8 الإختبار الجوهري

المتغير	إختبار ت (t-test)	جدول ت (t-tabel)
الإختبار القبلي والبعدي	4.22	1,699

مصادر البيانات: الإختبار الجوهري

البيانات السابقة دلّ أن قيمة الإختبار ت (t-test) أكبر من قيمة جدول ت (t-tabel) يوضح أن هناك فرقا كبيرا بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي للطلبة. الإختبار الفرضية

لتحديد درجة الحرّية (Df) ستستخدم الكاتبة الصيغة التالية :

$$Df = n-1$$

$$Df = 29-1$$

$$Df = 28$$

للمستوى الأهمية 5% (P) درجة الحرّية 28 وقيمة في الجدول ت هي 1.699 وأما القيمة للإختبار-ت (t-test) 4.32 . هذا يدلّ على تلك القيمة الإختبار-ت (t-tabel) أكبر من قيمة جدول ت. وبذلك نستنتج أنّ إتقان قواعد الطلبة أفضل بعد تطبيق العلاج. لذلك فرض صفريّ (HO) تم رفض وفرض بديل (HI) تم استلامه.

4.2 البحث

4.2.1 إتقان قواعد الطلبة قبل معاملة

إتقان قواعد الطلبة قبل معاملة بتطبيق كتاب متن الآجرومية يعني عشرون طلبة التي يحصلن على نتيجة ناقصة جدّا، أربع الطلبة التي يحصلن على النتيجة ناقصة وفي طبقة الجيد والجيد جدّا غير موجود، خمس الطلبة النتيجة الكافية. عدد النتيجة في الإختبار القبلي يعني 1085. جاز رؤيتها أنّ جميع الطلبة فصل إحد

عشرة تقريبا لديهنّ قدرة القواعد الناقصة. لأن جميع الطلبة تقريبا يحصلن على النتيجة الناقصة.

في هذا البحث، إستخلصت الكاتبة أن أحد العامل التي تؤثر لطلبة حتى يجدن الصعوبة في فهم القواعد لأن تعليم اللغة العربية التي يجرى غير منهجياً، خاصة في تعليم القواعد. إضافة إلى ذلك في تعليم اللغة العربية، كتب مستعملة بالمعلم في تعليم اللغة العربية تبحث كثيرا عن القواعد ومعرفة الطلبة عنها منخفضة وغامضة.

للتغلب على هذه المشكلات، تحاول الكاتبة استخدام كتاب متن الآجروميّة لتعليم القواعد للطلبة. لأن المواد الموجودة في كتاب متن الآجرومية سهلة الفهمها. في تطبيق كتاب متن الآجرومية تحتاج الكاتبة إلى ستة اجتماعات لتدريس هذه المواد.

4.2.2 إتقان قواعد الطلبة بعد تطبيق كتاب متن الآجرومية

زاد إتقان قواعد الطلبة بعد إعطاء المعاملة من خلال تطبيق كتاب متن الآجرومية ثماني الطلبة في التصنيف جيّد جداً، أربعة عشر الطلبة في التصنيف جيّد، ست الطلبة في التصنيف كافية، طالبة واحدة في التصنيف ناقص ولا يوجد الطلبة في التصنيف ناقص جداً. هذا يظهر أن إتقان قواعد الطلبة قد زاد بتطبيق كتاب متن الآجروميّة. عدد قيمة الطلبة في الإختبار البعدي يعنى 23.80. هذا يدلّ على أنه يزيد قيمة الإختبار البعدي للطلبة نفسهن.

حيث أن النتيجة في الإختبار القبلي تدل على أن الطلبة يجدن صعوبة في إتقان القواعد، ولكن تختلف عن درجة الإختبار البعدي والتي بعد تطبيق كتاب متن الآجرومية تزداد درجة الطلبة. لأنّ في تطبيق الكتاب، بدا الطلبة متحمسن ونشيطن في تعليم القواعد. بالإضافة إلى أن الكتاب يمكن ان يسهل الطلبة في فهم القواعد. لذلك الاستنتاج أن هناك زيادة في إتقان قواعد الطلبة بعد تطبيق كتاب متن الآجروميّة.

4.2.3 تطبيق كتاب متن الأجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف تطبيق كتاب متن الأجرومية من الكتب التى يمكن تطبيقها فى تعليم اللغة العربية. يفضّل هذا الكتاب الأولوية لقواعد المواد الأساسية التى يسهل تعليمها وفهمها بسهولة. يمكن للكتاب أن يسهل المعلمين فى تقديم مودّ قواعد التعلم. يمكن أيضاً أن يسهل الطلبة على أن يكنّ أكثر نشاط وحماس فى تعليم القواعد.

بناء على نتائج البحث، تطبيق كتاب متن الأجرومية قادر فى إرتقاء تحقيق تعلم الطلبة خاصة فى فهم وإتقان القواعد. هذا يمكن لرئيتها فى فهم وإتقان زيادة طلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية بمعهد العروة الوثقى. فى هذه الحالة، أخذت الباحثة ستة عينات من تسعة وعشرين طالبة لإثبات أن تطبيق الكتاب فعّال فى تعليم اللغة العربية وخاصة تعليم القواعد ومنها مشاركات برقام غائبة 1 و3 و5 و10 و24 و28 اسمها آنا نور ممتاز، أرشلة، نور فخرية، لطفيا رملى سحرير، ربيعة الادوية وسيتي شاكرا.

فى الإختبار القبلى، حصلن على درجة ثلاثين وعشرين وخمسة خمسين وأربعين وعشرين وخمسة وعشرين. من هذه الدرجات تدلّ أن متوسط قيمة طلبة فى فصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتج سدراف لا يزال ناقصة جداً. ولكن بعد تطبيق كتاب متن الأجرومية فى تعليم القواعد ستة لقاءات ثم قامت الكاتبة بإعادة إختبار للطلبة، تزداد القيمة التى حصل عليها الطلبة مقارنة بالقيمة قبل تطبيق الكتاب. التالى هو قيمة الطلبة بعد تطبيق الكتاب هو خمس وثمانون، مائة، ثمانون، سبعون، تسعون، خمسة وتسعون. الفرق تحصيل قيمة ستة الطلبة قبل وبعد تطبيق كتاب متن الأجرومية فى تعليم اللغة العربية يمكن لرئيتها فى الجدول التالى:

الجدول 4.9 الفرق تحصيل قيمة الطلبة قبل وبعد تطبيق كتاب متن الآجرومية

الفرق	قيمة		إسم الطلبة	الرقم
	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي		
55	30	85	آنا نور ممتاز	1
45	55	100	أرشفة	2
55	80	25	نور فخرية	3
50	20	70	لطفية رملى سحرير	4
70	20	90	ربية الادوية	5
55	40	95	وسيتي شاكرا.	6

مصادر البيانات: الفرق تحصيل قيمة الطلبة قبل وبعد تطبيق كتاب متن الآجرومية

إستنادا إلى نتائج البحث التي تطبقها الكاتبة قبل المؤلف هو تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف، بعد تطبيق الكتاب، يمكن القول أن كتاب متن الآجرومية يستخدم بشكل فعال فى تعليم اللغة العربية لطلبة الفصل الحادى عشر. تعرف هذه الحالة بعد الإختبار القبلي قبل تطبيق الكتاب والإختبار البعدي بعد تطبيق الكتاب. فى وقت الإختبار القبلي، كان متوسط قيمة الطلبة هي 38.10. بينما تطبيق كتاب متن الآجرومية، الحصول على الإختبار البعدي، حيث يزيد متوسط قيمة الطلبة هي 81.38.

الباب الخامس الخاتمة

5.1 الخلاصة

من بحث الكاتبة وتحليل بحثها، فنالت الكاتبة نتائج تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف ، فقد إستنبطتها الكاتبة كما يلي:

1. بناء على التحليل الذى تم وصفه حول زيادة إتقان قواعد الطلبة بإستخدام كتاب متن الآجرومية فى معهد العروة الوثقى، تم التوصل إلى أن إتقان قواعد الطلبة قبل تطبيق كتاب متن الآجرومية أظهر أن قدرتهن لا مازلت منخفضة للغاية وكان من الصعب للغاية الاحتفاظ بذكريات فى تعليم القواعد. يتضح هذا من خلال نتائج الإختبار القبلي للطلبة بمتوسط قيمة 38.10
2. بعد تطبيق كتاب متن الآجرومية فى الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف إتقان قواعد الطلبة زاد. كانت الطلبة قادرات على فهم القواعد فى فترة ليست طويلة للغاية وكانت من السهل تنفيذها.
3. بناء على نتائج البحث التى تم الحصول عليها، تشير إلى أن قيمة إختبار ت-t (test) هي 4.32 أكبر من جداول ت (t-tabel) هي 1,699، يعنى الفرضية H_a قبول و الفرضية H_0 رفض. وهذا يعنى أن تطبيق كتاب متن الآجرومية يستطع لترقية إتقان القواعد لطلبة الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنج سدراف.

5.2 المقترحات

مناسبا بالخلاصة التي قدّمتها الكاتبة سابقا، ففي هذا الباب ستقدّم الكاتبة بعض المقترحات على كل المسؤولين الذين يتعلّقون بهذا البحث، وأما المقترحات المقصودة كما تلي:

1. جميع الأطراف المشاركة في ملية التعليمية في معهد العروة الوثقى من أجل زيادة تحسين جودة التعليم لكل من المعلمين والطلبة.
2. للمعلمين في معهد العروة الوثقى من أجل تحسين دائما الاحتراف في التدريس عن طريق زيادة إستخدام الكتب المدرسية في تعليم اللغة العربية. لأن الكتب هي وسيلة مهمة للغاية لزيادة معرفة الطلبة وفهمهم. بالإضافة إلى أنه عملية تعليم اللغات الأجنبية خاصة في تعليم اللغة العربية يجب على الطلبة إيلاء المزيد من الإهتمام، سواء من حيث المفردات أو حتى من حيث زيادة إتقان قواعد الطلبة. لأن أحد من الشروط التي تمكن الطلبة من فهم اللغة العربية هي إتقان القواعد. بالإضافة إلى أن المعلمين قادرين أيضا على أن يكونوا قدرة جيدة وأمثلة للطلبة.
3. للطلبة في معهد العروة الوثقى عليهم أن يفهم عن أهمية تعليم اللغة العربية مخصوصة في مادة القواعد، بأن كلّ إجراء التعليم كان سواء، كالرياضية واللغة الإنجليزية و غيرها. ولكن الهماسة والرغبة والحث لديهم تؤثر لفهمهم و معرفاته عن إتقان القواعد كثيرا.

المراجع

القرآن الكريم

السمان، محمود علي. 1983. *التوجيه في تدريس اللغة العربية*، القاهرة: دار المعارف.

شحاتة، حسن. 1996. *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*. الطبعة الثانية، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية.

الهاشمي، أحمد. *مختار الأحاديث النبوية والحكم المحمدية* سمارنج: مكتبة ومطبعة كريا فوترا سمارنج بدون السنة.

محمد نوري، مصطفى. 2008. *العربية الميسرة*، الطبعة الأولى. جاكرتا: فستاك آرف

محمود الحسون، جاسم وحسن جعفر الخليفة. 1996 *طرق تعليم اللغة العربية في التعليم العام*، الطبعة الأولى. بنغازي: دار الكتب الوطنية.

الصنهاجي، محمد بن محمد بن داود. *متن الآجرومية ويلييه متن نظم الآجرومية للعمريطي*. مكتبة ومطبعة كريا طه فوترا سماراغ.

المصطفى، الشيخ الغلابيني. 2016. *جامع الدروس العربية*، القاهرة-مصرى: دار الإمام الشافعي.

نايف، محمد معروف. 1985. *خصائص العربية وطرائق تدريسها*. بيروت: دار النفائس

نعمة، فواد. 2000. *ملخص قواعد اللغة العربية*، سوربايا: مطبعة الهداية.

Abi Abdillah Muhammad Daud Ash-Shanhaji Al-Fasih Al-Masyhur Ibn Ajurum. 2010. *Matan Al-Jurumiyyah*, Jawa Timur: Pustaka Sidogiri

Arikunto, Suharsimi. 2000. *Manajemen Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta.

Asiyah, Nur. 2014. "Penggunaan *Kitab Matan Al-Ajurumiyah* dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Madrasah Wustho di Pondok Pesantren Salafiyah Parappe Kec. Campalagian Kab. Polewali Mandar" Sarjana; Jurusan Tarbiyah: Parepare

- Departemen Pendidikan Nasional. 2013. *KBBI*. Cet. VII; Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Dirjen Pendidikan Dasar dan Menengah. 2005. Peraturan Direktoral Jenderal Pendidikan Dasar dan Menengah tentang; *Penilaian Perkembangan Anak Didik*. Jakarta: Depdiknas.
- Hasan, M. Iqbal. 2008. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, Bandung: Bumi Aksara.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. II; Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Kamus versi online/daring (dalam jaringan), “pengertian penguasaan” <http://kbbi.web.id/kuasa>. (15 maret 2019)
- Kasiram, Moh. 2010. *Metodologi Penelitian*, Cet. II; UIN-MALIKI PRESS: Malang.
- Kementerian Agama Republik Indonesia, *Al-Qur’an al-Karim dan Terjemahnya*, Surabaya: Halim Publishing & Distributing
- Kosim, Nanang. 2016. *Strategi dan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Cet. I; Bandung: PT Arfino Raya.
- Mahrus, Abdullah Kafabihi. 2016. *Ngaji Jurumiyyah*, Cet I; Kediri Jawa Timur: PT Santri Salaf Press.
- Munawwir, Ahmad Warson. 1997. *Al-Munawwir: Kamus Arab-Indonesia Terlengkap*, Cet. XIV; Surabaya: PT Pustaka Progresif.
- Munir, 2017, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab Teori & Praktik*, Cet. I; Jakarta: PT Kencana.
- Riduwan. 2011. *Dasar-Dasar Statistika*. Bandung: Penerbit Alfabet.
- Sabran. 2017 “Pengaruh Penguasaan Qawaid dalam Membuat Kalimat Bahasa Arab Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Angkatan 2015 Jurusan Tarbiyah dan Adab (STAIN) Parepare”. Sarjana; Jurusan Tarbiyah: Parepare.
- Saepudin. 2012. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Aplikasi*. Parepare; Trust Media Publising.
- Setyawan, Cahya Edi. 2018. “Pembelajaran Qawa'id Bahasa Arab,” *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, Vol. 4 no. 2 (Desember 2015), h. 81. <https://Journal.staimsyk.ac.id/index.php/almanar/article/download/54/49> (Diakses 14 November).
- Sudijono, Anas. 2001. *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: PT Rada Grafindo Persada.

Sugiyono, 2017. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Cet. XXV; Bandung: Alfabeta cv.

Tayibnapi, Farida Yusuf. 2000. *Evaluasi Program*, Cet. 1; Jakarta: Rineka Cipta.



سيرة الكاتبة



أندى أيوا فرتيوى من الطلبة لقسم اللغة العربية و تدرّسها بالجامعة الإسلامية الحكومية فري فاري. ولدت في التاريخ 15 من ديسمبر 1996 بنتنغ، و كانت ولدا ثانيا من الأخوين من أبيها أندى خيدير و أمه مسنواقي. بدأ الكاتبة دراسته في روضة الأطفال العروة الوثقى بنتنغ (Al-Urwatul Wutsqaa) في السنة 2003-2004 ، ثمّ إستمرّ دراسته بمدرسة الإبتدائية 09 بنتنغ في السنة 2004-2009، و إستمرّ دراسته في مدرسة الثانوية بمعهد العروة الوثقى بنتنغ سدراف في السنة 2009-2012، ثمّ إستمرّ بمدرسة العلية في نفس المعهد سنة 2012-2019. و إستمرّ الكاتبة دراسته بالجمعة الإسلامية الحكومية فري فاري بقسم اللغة العربية و تدرّسها سنة 2015. فأما المنظمة التي إتبعها الكاتبة وهي جمعية طلبة قسم التربية و تكون امينة صندوق لجمعية طلبة شعبة اللغة العربية في السنة 2017 و يكون مدرّبا للحلقة العربية. و في التاريخ 5 من ديسمبر 2019 تقوم بواجبة آخيره لحصول درجة سرجانا فنديديكان (S.Pd) بموضوع الرسالة العلمية: تطبيق كتاب متن الآجرومية لترقية إتقان القواعد لطالبات الفصل الحادى عشر للمدرسة العالية الأهلية بمعهد العروة الوثقى بنتنغ سدراف